

руживались тонкие, не сразу очевидные связи. В. Курилов (Ростов) сопоставляет анализ текста, интерпретацию и понимание, О. Джумайло (Ростов) интересуется исповедальностью – все эти понятия в конечном итоге характеризуют *отношения – диалог – писателя и читателя*. В докладе Н. Забабуровой «Проблема художественного психологизма в средневековой культуре: «Ланселот, или Рыцарь Телеги» Кретъена де Труа» также рассмотрен диалог писателя с читателем – причем в открытой форме, что весьма необычно для литературы Средних веков.

Уровень представленных докладов был разным. Это черта почти всех конференций, тем более нестоличных – особенно тех, в которых участвуют исследователи разных поколений, из вузов с разными традициями. Некоторые доклады вызвали острую, порой жесткую дискуссию, в том числе методологическую. И все же общий уровень был достаточно высок. Конференция позволила выявить не только то, как функционируют в нашем литературоведении некоторые фундаментальные для сегодняшней науки понятия, но и то, как функционирует – не только в известных литературоведческих центрах – наша наука вообще. Сбор и смотр литературных сил и преодоление дистанции между столичным и провинциальным литературоведением – вот миссия подобных конференций. Думаю, что ростовская конференция 2007 г. приблизилась к выполнению этой задачи.

Материалы конференции изданы, что позволит их читателю судить о справедливости данных в обзоре оценок.

М.А. Осипова, Е.Я. Шмелева

## I МЕЖДУНАРОДНАЯ НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ «КУЛЬТУРА РУССКОЙ РЕЧИ»

15–17 ОКТЯБРЯ 2007 г., ЗВЕНИГОРОД – МОСКВА

В русском языке конца XX – начала XXI века происходят ощутимые изменения, создающие у носителей русского языка ощущение «языковой катастрофы» и «порчи языка». Панические настроения поддерживаются средствами массовой информации, которые тиражируют мифы о гибели русского языка, переводе русской письменности на латинскую графику, «реформе русского языка» и пр. В обществе остро ощущается необходимость объективного научного анализа современного состояния русской речевой культуры и создания новых авторитетных словарей и справочников.

15-17 октября 2007 г. в подмосковном пансионате РАН «Звенигородский» прошла I Международная научная конференция «Культура русской речи», призванная, как сейчас говорят, «ответить на вызовы эпохи» (об этом новом значении слова *вызов*, соответствующем значению английского слова *challenge*, говорилось в докладе одного из участников конференции И.Б. Левонтиной). Конференция была организована отделом культуры русской речи Института русского языка им. В.В. Виноградова Российской Академии наук при финансовой поддержке Министерства образования и науки РФ в рамках федеральной целевой программы «Русский язык» (2006-2010 гг.).

Участники конференции представляли, прежде всего, российские научно-исследовательские, образовательные, издательские и просветительские учрежде-

ния: Москвы, Санкт-Петербурга, Екатеринбургa, Саратовa, Омска, Петрозаводска, Нижнего Тагила, Твери, Канска, а также Белоруссии (Минск) и Германии (Потсдам). Особенно хотелось бы отметить активность петербургских участников – из Северной Пальмиры приехали 15 докладчиков! Всего было сделано и обсуждено 70 докладов, из них 14 пленарных и 56 секционных.

Со вступительным словом к участникам конференции обратился директор ИРЯ РАН член-корреспондент РАН А.М. Молдован (Москва), отметивший актуальность проблематики конференции и высказавший надежду на то, что доклады и дискуссии участников конференции будут способствовать как решению теоретических проблем русистики, так и выработке единых нормативных орфоэпических, орфографических, грамматических и др. рекомендаций, которыми смогут руководствоваться в своей практической деятельности преподаватели школ и вузов, журналисты и книгоиздатели.

Первое пленарное заседание конференции открыл доклад председателя Орфографической комиссии РАН В.В. Лопатина (Москва) «Упорядочение орфографических правил: итоги и перспективы». В докладе был охарактеризован недавно опубликованный полный орфографический справочник «Правила русской орфографии и пунктуации»; рассмотрены новые его разделы (отсутствующие в правилах 1956 г.); затронуты проблемы и типология орфографической вариативности; намечены пути дальнейшей работы (прежде всего лексикографической) в области русской орфографии. Обсуждение правил русской орфографии и пунктуации продолжилось на секции «Орфография и орфоэпия» и в рамках круглого стола, посвященного актуальным задачам орфографической работы. Несмотря на то, что участники конференции высказывали разные, зачастую прямо противоположные взгляды на пути усовершенствования русской орфографии и многочисленные критические замечания в адрес нового «Справочника» и «Русского орфографического словаря» (ответственный редактор В.В. Лопатин), все выступавшие сошлись во мнении, что работу над Сводом правил русской орфографии и пунктуации и современным орфографическим словарем необходимо продолжать. Однако поскольку в настоящее время общество не готово к изменению орфографических норм, совершенствовать и уточнять следует скорее формулировки правил правописания, а само написание предлагается менять только в тех случаях, когда практика письма давно и прочно не соответствует Своду правил 1956 г., как, например, правила написания заглавных и строчных букв.

В докладе О.Б. Сиротининой (Саратовский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского) были представлены следствия двадцатилетней «свободы» слова в СМИ: массовое огрубление речи, «мода» на жаргонные диффузы, обедняющие синонимическую систему языка, выделены факторы, повлиявшие на изменение системы языка, и названы необходимые ограничения для изменений кодификации.

Спорным вопросам русской орфоэпии, соотношению системы, узуса и нормы и различиям в кодификации орфоэпической нормы в разных нормативных словарях русского языка был посвящен доклад О.А. Михайловой (Уральский государственный университет им. А.М. Горького, Екатеринбург) «Кодификация орфоэпических норм в отечественной ортологической лексикографии: к вопросу о различиях».

В докладе Н.В. Богдановой (СПбГУ) «Вставные конструкции в звучащем спонтанном монологе (к проблеме построения грамматики русской речи)» была предложена типология вставных конструкций (ВК), выявленных на материале бытовых спонтанных монологов разного типа. Докладчик предлагает различать

классические, металингвистические, дискурсивные (в том числе стартовые, направляющие и финальные), гезитационные и экстралингвистические ВК, которые различаются характером передаваемой ими дополнительной информации. Установлены корреляции появления таких ВК с типом монолога и уровнем речевой компетенции говорящего.

В докладе М.А. Кронгауза (РГГУ, Москва) обсуждались различные формы и способы существования «чужого» слова в русском языке. Рассматривались различные стратегии отчуждения и освоения слова. В первом случае подчеркивалось его иностранное происхождение, что осуществляется, например, с помощью латинских букв или особого акцентуационного оформления. Для второго случая описываются игровые способы «одомашнивания» слова, прежде всего фонетическое сближение «чужого» слова со словом, уже существующим в русском лексиконе, в том числе и с именами собственными (*аська, хомяк, мыло* и др.).

И.Т. Вепрева (Уральский государственный университет им. А.М. Горького, Екатеринбург) в своем докладе обратилась к осмыслению одной из разновидностей языковой игры, возникшей в интернет-общении, и проанализировала манипуляции с орфографическим обликом слова. Яркой разновидностью такой игры является так называемый «язык падонков», или «албанский язык». В докладе рассматривался механизм орфографической игры, выявлены принципы «новой орфографии», из которых ведущим является фонетический принцип. Были показаны типовые случаи нарушения орфографических норм и определен корпоративный характер данного орфографического феномена, который по своим функциям сравним с жаргоном.

В докладе заведующего отделом культуры русской речи ИРЯ РАН А.Д. Шмелева (Москва) была высказана мысль о необходимости модификации самой концепции культуры речи: она должна стать динамичной и включить в себя представления о закономерностях изменения языковой концептуализации мира и взаимосвязи между социальными, культурными и языковыми процессами.

Заключительное пленарное заседание конференции открылось докладом З.К. Тарланова (Петрозаводский государственный университет) «Русская речевая культура как трансэтнический компонент». Докладчик отметил усиливающуюся, на его взгляд, тенденцию в русистике к утрате ясно очерченных параметров предмета исследования, остановился на характеристике русской речевой культуры как транснационального феномена, как важнейшего фактора в развитии и пропаганде культур народов России и бывшего СССР. Конкретный анализ касался речевой культуры (стилистической и жанрово-стилистической) переводов на русский язык на примере последнего перевода «Калевалы».

А.П. Чудинов (Уральский государственный педагогический университет, Екатеринбург) выступил с докладом «Мигранты в России: языковая политика и практика межкультурной коммуникации». Мигранты в России уже давно стали повседневной реальностью крупных городов, что соответствует общемировым тенденциям. Межкультурная коммуникация с участием граждан России и мигрантов – это важная и все более обостряющаяся проблема, к решению которой должны быть привлечены специалисты по социалингвистике, межкультурной коммуникации и культуре русской речи. Нужно воспитывать культуру межнационального общения как у граждан России, так и у «гастарбайтеров». В ином случае, как отметил докладчик, нашу страну ждут события, по сравнению с которыми столкновения в Кондопоге покажутся мелкой и почти милой размолвкой.

В докладе Л.П. Крысина (ИРЯ РАН, Москва) «Об одном типе нарушений синтаксической нормы» были рассмотрены сочинительные конструкции с разноуправляющими предикатами, при которых ставится общая управляемая именная группа (*Он организовал и управлял оркестром* – вместо нормативного: *Он организовал оркестр и управлял им*). По наблюдениям докладчика, такие конструкции весьма частотны в современной речи – как устной, так и письменной. Это нарушение синтаксической нормы можно рассматривать не только как ошибку, но и как некоторую тенденцию в развитии системы глагольного и именного управления, как своего рода «точку роста»: вместо разных предложных и предложно-падежных зависимых именных групп говорящие предпочитают использовать одну общую, пренебрегая различиями в моделях управления сочиняемых предикатов.

В докладе авторов классических монографий по русской разговорной речи М.В. Китайгородской и Н.Н. Розановой (ИРЯ РАН, Москва) «Городские стереотипы в культурно-речевом аспекте» отмечен ряд устойчивых конструкций разговорной речи горожан (преимущественно жителей Москвы). Несмотря на то, что эти конструкции могут быть признаны «неправильными» с точки зрения норм русского литературного языка, они являются единственно возможными в определенных ситуациях (в транспорте, магазине, поликлинике и т. п.).

Е.А. Березович (Уральский государственный университет, Екатеринбург) рассмотрела обозначения сквернословия в речи диалектоносителей и провела сравнение диалектных номинативных моделей с теми, которые представлены в литературном языке. Было отмечено, что диалектные обозначения сквернословия нередко базируются на метафоре, выявлены основные модели метафорического переноса: пищевая метафора, вегетативная метафора, «звериная» метафора, «мусорная» метафора, пространственная метафора и др. Среди неметафорических моделей особо выделена специфическая для диалекта модель, отражающая социальный статус сквернословящих.

В докладе М.А. Кормилицыной (Саратовский государственный университет им. Н.Г. Чернышевского) шла речь о том, что важнейшей функцией речевого этикета в газете можно считать ориентацию на читателя, заботу о нем, которая проявляется в обилии метатекстовых конструкций, диалогичности, средств смягчения резкости оценок и категоричности суждений и мнений. Она обусловлена стремлением журналистов обеспечить эффективность передачи и приема информации, достичь успеха в воздействии на массового адресата.

Е.С. Полищук (издательство Московской Патриархии, НИВЦ МГУ) в докладе «Русский язык и церковное благочестие» рассказал о том, что вовлеченность Русской Православной Церкви в различные сферы общественной жизни (книгоиздание, СМИ, концертные, государственные и иные мероприятия) влечет за собой необходимость соотношения норм светского и церковного этикета; в частности, это относится и к области речевой и письменной культуры. Церковное благочестие предписывает соблюдать определенные правила как при устном общении в церковной среде, так и при подготовке текстов, использующих православную церковную лексику. В докладе рассматривались нормы обращения к церковнослужителям с учетом их сана и стилевые особенности церковных текстов (использование местоимений, строчных и прописных букв, особенности переноса слов и др.). Знание этих норм полезно для всех пишущих о жизни Русской Православной Церкви.

Секционная работа велась по следующим четырем направлениям: «Орфография и орфоэпия» (3 заседания), «Лексика и фразеология» (3 заседания), «Грамма-

тика и прагматика» (2 заседания) и «Система и норма» (1 заседание). К сожалению, объем хроники не позволяет нам рассказать обо всех интересных секционных докладах конференции, поэтому мы упомянем лишь некоторые общие направления исследований.

Много внимания на конференции уделялось изменениям в лексике, грамматике и прагматике, которые произошли в русском языке за последние двадцать лет. Это и появление большого числа новых слов, и употребление уже существующих в русском языке слов в новых значениях (*успешный человек, эффективный менеджер*), изменение оценки слов на прямо противоположную (*яркий индивидуалист, позитивный эгоист, успешный карьерист*), появление в рекламных текстах и названиях продуктов большого числа аналитических конструкций (*йогурт персик-малина*), изменения в склонении числительных (склонение имен числительных *двести – девятьсот* по модели числительного *сто*; употребление в письменных текстах падежных форм *пятьдесяти, семьдесятью* вместо *пятидесяти, семьюдесятью*), появление новых синтаксических конструкций (*а я такая сижу*) и целый ряд других. Интересно, что большинство исследователей считают, что эти изменения не случайны, они свидетельствуют об изменениях системы ценностей и традиционных этических норм носителей русского языка, то есть о неких глубинных трансформациях русской языковой картины мира.

Вообще филологи не склонны расценивать изменения грамматических и этических норм, норм стилистики и культуры речи как случайный и немотивированный процесс, эти изменения, как правило, обусловлены историческими, социальными изменениями. Поэтому важным направлением культуры речи является изучение истории языка – появления новых слов, синтаксических конструкций и риторических стратегий в петровское время, в языке русской классической литературы и в русском языке советского времени.

На конференции рассматривались все слои и функциональные стили русской речи – от поэтического языка и фольклора до городского просторечия, жаргонной и обценной лексики, от языка церковной проповеди до языка интернет-общения. Очень важным и новаторским представляется включение в программу конференции блока докладов по современному церковнославянскому языку, в котором еще острее, чем в современном русском языке, стоят проблемы кодификации орфоэпических, орфографических и грамматических норм.

Очень важно, что в работе конференции приняли участие сотрудники «Справочных служб русского языка» и справочных Интернет-порталов [www.grammar.ru](http://www.grammar.ru) и [www.gramota.ru](http://www.gramota.ru), а также ведущие радио- и телепередач о русском языке. Вопросы рядовых носителей языка, адресованные службам русского языка, передачам о языке и Интернет-порталам, позволяют филологам выделить основные проблемные точки русской орфоэпии, орфографии и пунктуации, а также способствуют поиску путей решения спорных вопросов кодификации нормы (правописание новых заимствований, строчные и прописные буквы в названиях, кавычки и т.п.).

На конференции зачастую велись горячие споры и высказывались противоположные точки зрения. Например, в докладе доцента МГУ им. М.В. Ломоносова Н.В. Николенковой отмечалось, что словник русского орфографического словаря, как и словники созданных на его основе словарей и справочников, в том числе предназначенных для школ, включают окказионализмы, разговорные слова и даже сленг, что, по мнению докладчика, дестабилизирует языковую норму. А в докладах сотрудников лаборатории компьютерной лексикографии Института филологических исследований СПбГУ, авторов «Нормативного толкового

словаря живого русского языка» (ответственный редактор Г.Н. Скляревская) настойчиво проводилась мысль о том, что словарь должен включать разные слои русской лексики, нормативность же словаря создается системой помет. При этом участники конференции высказывали редкостное единение в подходах к изучению материала и методах исследования, дискуссии были конструктивными и полезными, неформальное общение ученых, заочно знакомых между собой по книгам и статьям, дало новый импульс коллективным исследованиям. Поэтому участники конференции единогласно решили сделать конференции по культуре речи регулярными и издать материалы конференции в серии «Вопросы культуры речи» (издание основанной в 1955 г. С.И. Ожеговым серии «Вопросы культуры речи» было возобновлено издательством «Наука» и Институтом русского языка им. В.В. Виноградова РАН в 2007 г.).

С.А. Мартьянова

## КОНФЕРЕНЦИЯ «ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ТЕКСТ И КУЛЬТУРА: АНТИЧНОСТЬ И ХРИСТИАНСТВО В ЛИТЕРАТУРАХ ЕВРОПЫ И РОССИИ»

2–4 ОКТЯБРЯ 2007 г., ВЛАДИМИР

Традиционная для кафедры литературы филологического факультета Владимирского государственного педагогического университета конференция «Художественный текст и культура» в 2007 г. была посвящена теме «Античность и христианство в литературах Европы и России». Тема привлекла внимание не только литературоведов, но и философов, искусствоведов, представителей Владимирской епархии. Всего было заявлено около 70 докладов. В рамках конференции работали секции «Античная и христианская традиции в древних литературах», «Русская литература XIX века: античные и христианские мотивы», «Синтез античности и христианства как одна из ведущих тенденций культурной и религиозно-философской мысли Серебряного века», «Русская литература первой половины XX века на пересечении античной и христианской традиций», «Формы присутствия античности и христианства в русской литературе второй половины XX века», «Взаимодействие христианства и античности в западных литературах».

Главное направление в осмыслении темы определилось в целом ряде выступлений. Это мысль о «встрече» и взаимодействии античных и христианских принципов в искусстве, литературе, философии. *Л.В. Щеглова (Волгоград)* в докладе «Тема судьбы в русской религиозно-философской мысли Серебряного века» говорила об этом, интерпретируя особенности русской религиозной философии, сложившейся в эпоху символизма. Символистская философия являлась попыткой создания «космогонии», отсутствующей в собственном мифологическом прошлом, т.е. формой специфического возврата к античности на основе развитого православия, или новым пересмотром христианской традиции с целью найти в ней иной, не греческий тип логики, иными словами, выработать собственную особую рациональность. «Внутренним стержнем всей философии данного периода является идея синтеза воле без утраты оригинально-частного содержания –